

Информационен бюлетин УРБАКТ Април 10

06

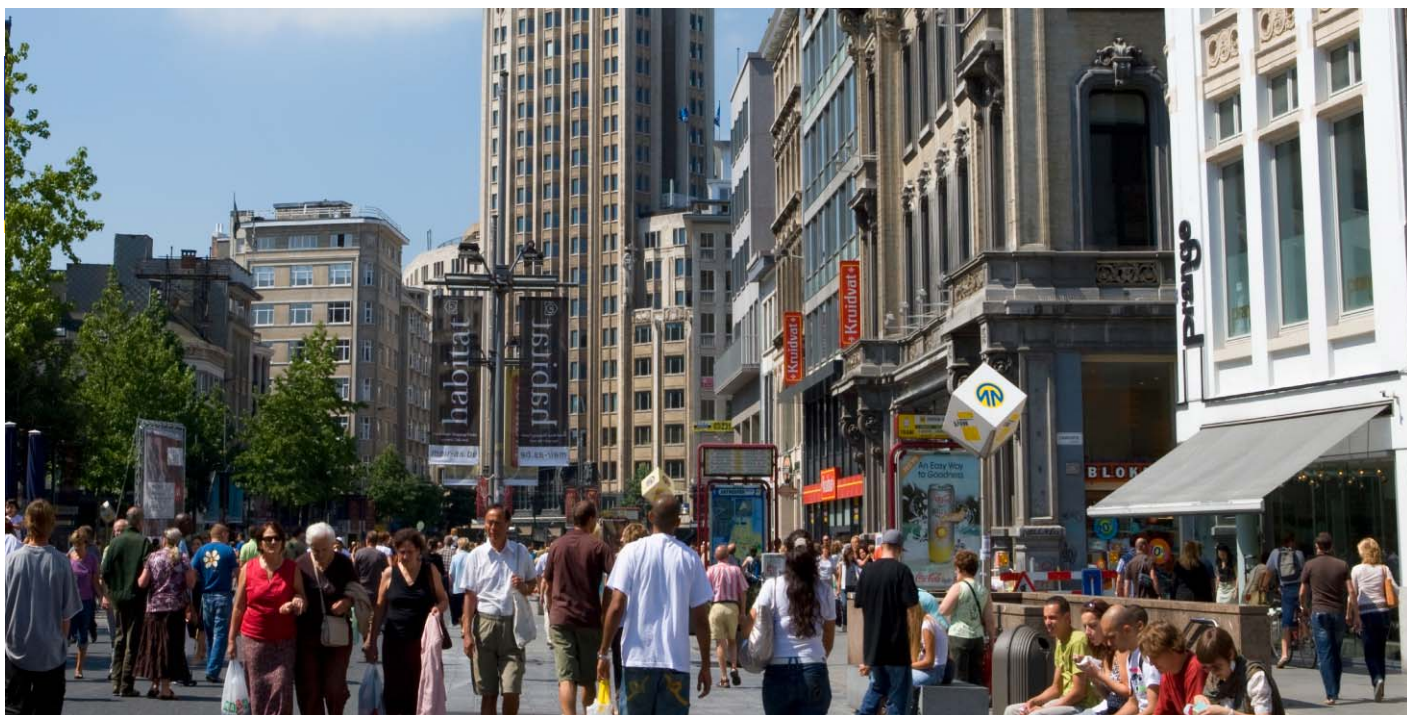


NATIONAL ASSOCIATION OF
MUNICIPAL CLERKS IN BULGARIA



Connecting cities
Building successes





ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН УРБАКТ

Стареене и заетост Трансгранично сътрудничество

СТАРЕЕНЕ И ЗАЕТОСТ: предизвикателство за местните политики

Резюме от анализа на Анна – Мария Симонаци, водещ експерт на тематичната мрежа Активна възраст

Какво могат да направят националните и местни политики за да насърчат включването и да подкрепят заетостта на възрастните хора на трудовия пазар?

Радикалните промени във възрастовата структура оказват значително въздействие на трудовия пазар. Днес увеличената продължителност на човешкия живот води до

рязко намаляване на съотношението заети / пенсионери. Все пак заетостта остава основно средство чрез което гражданите могат да посрещнат нуждите си и социално-икономическите си стремежи, а високият процент на заетост е единствения начин за осигуряване на дългосрочна устойчивост на системите за подобряване условията на живот. За предоставяне на повече възможности на възрастните хора да работят по-дълго е необходимо политиките за активна възраст да се провеждат както на национално, така и на местно равнище.

Възрастните работници: по-скъпи и по-малко продуктивни?

Възрастните работници обикновено са считани за по – скъпи. Вярно е , че системите за заплащане, обвързани с трудовия стаж, могат да доведат до по-висока цена на труда на по-стара възраст. По-гъвкавите системи за заплащане биха могли да повишат сигурността за запазване

на работата, както и наемането на по-възрастни работници при относително намаляване на цената им. Както и да е, следва да се вземат предвид отрицателните ефекти на тези реформи върху доходите, които ефекти могат да се утежнят от несигурните сега трудови кариери в течение на жизнения цикъл.

Те са също така считани за по-малко продуктивни. Въпреки емпиричното изследване, което показва, че продуктивността нараства с възрастта, експертите посочват обратното. Опитът, стабилността и благонадеждността изглеждат недооценени, както и възможността да се намали загубата на умения чрез организация на обучението и работата.

Въвеждане на стимули на национално и на местно равнище

На национално равнище политиките бяха насочени както към икономическата система – дерегулирането на трудовия пазар, така и към хората – например политиките за обучение и учене през цял живот. По - голямата гъвкавост при пенсионирането, постепенното пенсиониране, съчетаването на пенсиониране с работа, но също така и подобряването на качеството на труда, може да са от полза за отсрочване на пенсионирането. Стратегиите за насърчаване на солидарността между поколенията и обмяната на умения между младите и възрастните хора – като схемите за обучение и наставничество – също могат да повлияят върху компаниите да запазят на работа възрастните.

Въпреки това липсата на възможности за работа продължава да бъде проблем, който разделя поколенията: политиките за удължаване оставането на работа на възрастните по всяка вероятност ще засегнат перспективите на младите поколения: повече работни места за възрастните означава по – малко за младите и обратно. Затова макроикономическите политики трябва да осигурят запазването на общия обем на търсене на работна сила за да се предотврати конкуренцията между поколенията за намиране на работа.

На местно равнище прилагането на активни политики на пазара на труда често пъти се опира на включването на всички участници - целеви групи, местни власти и заинтересовани лица. За да се постигне успех е необходимо и възрастните работници, и работодателите да участват в прилагането на публичните политики, например като изработят заедно планове за увеличаване на ползите от зрялата работна сила, или просто чрез повишаване на осведомеността относно потенциалните изгоди за бизнеса от наемането на възрастни работници.

Практики от градовете участващи в проекта на УРБАКТ „Активна възраст”

Проектът на УРБАКТ „Активна възраст” с водещ партньор Рим включва девет градове от

Европа. Заетостта е една от темите за обмен на опит. Той е тясно свързан с въпросите на здравеопазването, грижите и социалното включване. По - долу са представени някои от изготвените от тях отговори за ниската степен на заетост на възрастните хора:

- Единбург насърчава гъвкави практики на работа за възрастните хора, чрез по – добра организация на труда (включително баланса работа/живот); Общината е установила практиката да се иска мнението на възрастните хора, когато се обсъжда избора на решения, взимани от тези, които определят политиките.
- Марибор взима на фокус пенсионирането, като работи върху политиките и инициативите насочени към улесняване на прехода от работа към пенсиониране, например чрез планиране на дейности след пенсионирането, с което да се намали отрицателния икономически ефект от пенсионирането.



- Рим надгражда върху пилотния проект и продължава да развива услуги за ориентиране и даване съвети на безработни на възраст 50 +, поощрявайки професионалната преквалификация и обучение, а също и развиването на предприемачеството.
- Солун работи по укрепване на информацията между работодателите и наетите за да улесни осведомеността на възрастните работници по отношение на възможностите, които предлага пазара на труда за условията за обучение и ползване на услуги.

Накратко

Националните и местни политики имаха за цел нарастване на процента на заетост на възрастното население. Този процент все още в голяма степен се определя от националните модели на заетост и от различните режими за подобряване условията на живот, които пък на свой ред отразяват историческите, социални и културни модели. Необходимо е местните политики да се съобразяват със социално – икономическата обстановка, в която са

поставени, но като ползват близостта си с целевите групи, те имат нужда да ги ангажират, да включат заинтересованите лица, да поканят хората да участват при избора и осъществяването на политиките. В този процес тези, които определят политиките, могат да се поучат от обмяната на опит и добри (и лоши) практики.

Прочетете повече:

- [Цялата статия](#) – на интернет страницата на УРБАКТ
- [Мрежа „Активна възраст”](#)

РЕПОРТАЖ:

Трансгранични градски зони в Европа

Преглед на откритото от проекта „ЕОТС” по програма УРБАКТ

ЕОТС е един от шестте проекта финансирани по програма УРБАКТ, които ще приключат преди лятото. Седемте му партньори работят неотстъпно две години за подобряване на трансграничното сътрудничество между градовете, с фокус върху управлението. Людивин Саламбо обяснява окончателните резултати на проекта. Тя е координатор на проекта от страна на МОТ (Трансгранична оперативна мисия), сдружение осигуряващо техническа помощ за работата на мрежи във френските трансгранични райони.

Днес, в Европейския съюз - 27, трансграничното сътрудничество между градовете покрива доста различни реалности, включително такива примери като Френско – Германския мост над Рейн, Френско – Испанската болница в Пуигсерда, съвместно насърчаване на туризма и съвместно управление на публични транспортни мрежи. Проектите, били те оперативни или относно съвместна стратегия за развитие, са свързани с предизвикателствата, пред които е изправен всеки регион и често оказват въздействие върху ядрото на местните градове.

Структурите, които осигуряват работни рамки в 60 трансграничните конурбации понастоящем създадени в Европа, сами по себе си са различни. Някои са под формата на най -

обикновено споразумение за сътрудничество, докато други са учредени като сдружения с нестопанска цел, или са избрали модела на **ЕОТС** (Европейско обединение за териториално сътрудничество), правен инструмент на ЕС създаден през 2007г. и управляван от Комитета на регионите.

ЕОТС дава възможност на различни държави да работят заедно в организации, които приемат решения свързани с проекти за трансгранично сътрудничество, и е в допълнение на съществуващите в района други инструменти.

Структурата за управление: средство за подпомагане на проекти

Все още в експериментална фаза, управлението е ключов фактор в трансграничното сътрудничество между градовете. „Поради сложността на управлението то се оказва на практика проект сам по себе си, въпреки, че представлява само рамка за съвместна работа и за предоставяне на средства под общо разпореждане за развиване на дейности, които да подобрят живота на населението”.

Като избра управлението за централна тема на своите местни Планове за действие и дискусии, проектът ЕОТС пръв успя да идентифицира модели на ръководство за подобряване на сътрудничеството: как да се осъществи организацията политически, технически и финансово? Започналите да се оформят изводи са: важността на проблема за формиране на технически екип за осигуряване на постоянно наблюдение на проекта; необходимостта от осигуряване на връзка между техническите и политическите нива, както и наличието на интерес към изготвяне на амбициозни проекти, привличащи вниманието на медиите, с цел да бъдат подкрепени от местните избрани представители на властта.

По време на изпълнението на проекта „Eurodistrict of Strasbourg-Ortenau”, който досега бе организиран чрез споразумение за сътрудничество, бе решено да се учреди съвместно ЕОТС. МОТ също почувства необходимост от структурирана рамка за обмен на опит: „Едно от значимите предизвикателства пред трансграничното сътрудничество, в допълнение към трудностите породени от езиковите и културни различия, както и от различен политически контекст, е големия брой

участващи хора, много от които често пъти имат различни роли в общините.”

Създаване на мерки за включване на гражданското общество

Друг извод от проекта ЕОТС е, че съвместната политика ще бъде по – добре приета от всички, ако взема под внимание очакванията на гражданите и на социалните и икономическите играчи. Сред споменатите идеи бяха организирането на събития, често пъти спортни, включващи жителите от двете страни на границата, но също така създаване на уеб платформи и на структурни звена в структурите за управление, които да дават възможност на гражданското общество директно да се обърне към вземащите решенията в институциите. „Необходимо е да се дава и обменя информация за сътрудничеството и трансграничния живот за да бъде подкрепен проекта от населението.”

Трансграничният въпрос е ключов национален и Европейски приоритет

През целия период на изпълнението на проекта ЕОТС, партньорите също така обсъждаха препоръки, които да изпратят до Европейските и национални институции. „Конурбациите са място за експериментиране на политиките на Общността; и като резултат ние имаме нужда да подкрепим тяхното развитие.”

Да не се пропуска!

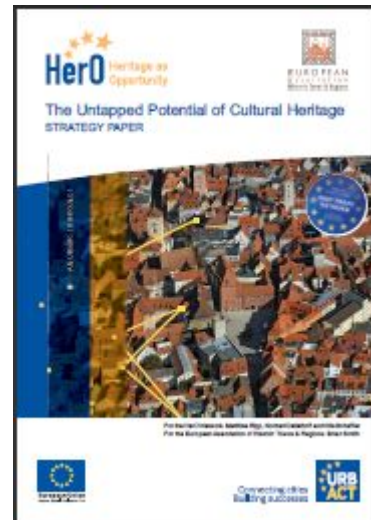
По време на финалната конференция, която ще се състои на 6 и 7 май, проектът ЕОТС ще разпространи документи, предназначени за други градове включени в трансгранични проекти. Сред документите ще има Наръчник обединяващ различните поуки през време на двугодишната съвместна работа, заедно с методологията използвана от партньорите за изготвяне на техните местни Планове за действие, основните „научени уроци” от проекта и препоръки за националните и Европейските институции.

Прочетете повече:

- [ЕОТС](#) – интернет страница на УРБАКТ
- [Участвайте във финалната конференция на проекта ЕОТС](#) - интернет страница на УРБАКТ

Новини:

Неотпушеният потенциал на културното наследство: катализатор за устойчиво градско развитие и конкурентноспособна Европа в интернационален аспект



УРБАКТ има своя **HERO** (герой). Сполучливо име за един амбициозен проект по програма УРБАКТ, по който бе публикуван **стратегически документ** озаглавен „Неотпушеният потенциал на културното наследство: катализатор за устойчиво градско развитие и конкурентноспособна Европа в интернационален аспект”. Документът разглежда случая за силния градски компонент като част от политиката на сближаване на ЕС със специално внимание на културното наследство и историческия градски пейзаж. Целта му е да докаже, че европейските исторически градове са привлекателно място за живеене, работа и инвестиции, напълно способни да посрещнат глобалните предизвикателства на 21 век и по – нататък.

Прочетете повече:

- [Блог](#) на УРБАКТ
- Проект [HERO](#) по програма УРБАКТ

URBACT II

УРБАКТ е европейска програма за обмен на опит и добри практики за насърчаване на устойчивото градско развитие. Тя дава възможност на градовете да работят заедно за разработване на решения на основните урбанистични предизвикателства, като утвърждава ключовата им роля в отговор на все по – сложните предизвикателства пред обществото. Помага им за изготвяне на иновационни и устойчиви прагматични решения, които интегрират икономически, социални и екологични аспекти. Тя позволява на градовете да обменят добри практики и да се учат от придобития опит заедно с всички професионалисти съпричастни към урбанистичната политика в цяла Европа. **УРБАКТ** обединява 181 градове, 29 страни и 5000 активни участници.

www.urbact.eu/project



NATIONAL ASSOCIATION OF
MUNICIPAL CLERKS IN BULGARIA



EUROPEAN
PROGRAMME
FOR
SUSTAINABLE
URBAN
DEVELOPMENT

